

# Geschichte

Hören Sie aufmerksam zu

Das Floß hat sich ohne das Scheuch unkontrolliert weiter bewegt.

Ich habe Toto umarmt.

In diesem Moment hat der Löwe entschlossen gesagt: "Habt keine Angst!".

# История

Слушайте внимательно

Плот без Страшилы неконтролируемо двигался дальше.

Я обняла Тото.

В этот момент Лев сказал решительно: "Не бойтесь!"

Er hat uns seinen Plan ausführlich erklärt:

"Ich springe ins Wasser.

"Я прыгаю в воду.

Наltet meinen Schwanz fest.

Хватайте меня за хвост.

Тогда я доставлю плот к берегу".

Ваld haben wir alle das Ufer erreicht. Endlich!

Скоро мы все достигли берега. Наконец-то!

Was für ein verrücktes Abenteuer haben wir erlebt!

Und hat der Löwe an diesem Tag seinen Mut
и неужели Лев в этот день обнаружил свою храбрость?

# Frage - Antwort - Spiel

Beantworten Sie die Fragen

# Игра вопрос – ответ

Отвечайте на вопросы

#### Teil 1

Unser Floß hat sich ohne das Scheuch weiter bewegt.

Was hat sich weiter bewegt?

Unser Floß. Unser Floß hat sich ohne das Scheuch weiter bewegt.

Ohne wen hat sich das Floß bewegt?

Ohne das Scheuch. Das Floß hat sich ohne das Scheuch bewegt.

Korrekt. Das Floß hat sich ohne das Scheuch unkontrolliert weiter bewegt. Ich habe Toto umarmt.

# Часть 1

Наш плот без Страшилы неконтролируемо двигался дальше.

Что двигалось дальше?

Наш плот. Наш плот без Страшилы двигался дальше.

Без кого плот двигался дальше?

Без Страшилы. Плот двигался дальше без Страшилы.

Верно. Плот без Страшилы неконтролируемо двигался дальше. Я обняла Тото.

#### Wen hast du umarmt?

Toto. Ich habe Toto umarmt. In diesem Moment hat der Löwe etwas gesagt.

## Wer hat etwas gesagt?

Der Löwe. Der Löwe hat etwas entschlossen gesagt.

# Wie hat er das gesagt? Entschlossen oder verärgert?

Entschlossen. Er hat etwas entschlossen gesagt. Er hat gesagt: "Habt keine Angst".

# Was hat er gesagt? "Habt keine Angst"?

Ja, "Habt keine Angst" - das ist was er gesagt hat.

## Teil 2

Der Löwe hat uns seinen Plan erklärt.

#### Кого ты обняла?

Тото. Я обняла Тото. В этот момент Лев что-то сказал.

#### Кто что-то сказал?

Лев. Лев что-то решительно сказал.

#### Как он это сказал? Решительно или разозленно?

Решительно. Он это сказал решительно. Он сказал: "Не бойтесь".

#### Что он сказал? "Не бойтесь"?

Да, "не бойтесь", — вот что он сказал.

# Часть 2

Лев объяснил нам свой план.

#### Was hat er erklärt?

Seinen Plan. Er hat uns seinen Plan ausführlich erklärt.

Wie hat er seinen Plan erklärt, Onkel - ausführlich oder oberflächlich?

Ausführlich. Er hat euch seinen Plan ausführlich erklärt.

Ja, er hat uns alles sehr detailliert erklärt. Und wir haben seinen Plan akzeptiert.

## Haben wir seinen Plan akzeptiert?

Ja, ihr habt seinen Plan akzeptiert.

Genau, wir haben seine Idee akzeptiert. So funktioniert der Plan: Der Löwe springt ins Wasser.

## Wohin springt er?

Ins Wasser. Er springt ins Wasser, in den Fluss. Wir halten seinen Schwanz fest.

#### Что он объяснил?

Свой план. Он подробно объяснил нам свой план.

Как он объяснил нам свой план, дядя - подробно или поверхностно?

Подробно. Он объяснил свой план подробно.

Да, он объяснил нам все очень подробно. И мы приняли его план.

#### Мы приняли его план?

Да, вы приняли его план.

Именно, мы приняли его идею. Его план работает следующим образом: Лев прыгает в воду.

# Куда он прыгает?

В воду. Он прыгает в воду, в реку. Мы хватаем его за хвост.

#### Wer hält seinen Schwanz fest?

Ihr. Ihr haltet seinen Schwanz fest.

Korrekt. Wir halten seinen Schwanz fest. Und er bringt das Floß zum Ufer.

#### Wohin bringt er das Floß, Onkel?

Zum Ufer. Er bringt das Floß zum Ufer.

Ja, der Löwe bringt das Floß zum Ufer.

#### Teil 3

Der Plan hat gut funktioniert. Bald haben wir das Ufer erreicht.

#### Habt ihr das Ufer erreicht?

Ja, wir haben das Ufer endlich erreicht. Wir haben ein verrücktes Abenteuer erlebt!

#### Кто хватает его за хвост?

Вы. Вы хватаете его за хвост.

Правильно. Мы хватаем его за хвост. И он доставляет плот к берегу.

## Куда он доставляет плот, дядя?

К берегу. Он доставляет плот к берегу.

Да, Лев доставляет плот к берегу.

# Часть 3

План хорошо сработал. Скоро мы достигли берега.

# Вы достигли берега?

Да, мы наконец достигли берега. Мы пережили сумасшедшее приключение!

#### Was habt ihr erlebt?

Ein verrücktes Abenteuer. Wir haben ein verrücktes Abenteuer erlebt. Und wir haben überlebt.

## Haben wir überlebt, Onkel?

Ja, zum Glück habt ihr überlebt, ihr Glückspilze.

Da hast du Recht. Wir sind ja Glückspilze. Und ich glaube, der Löwe hat an diesem Tag seinen Mut entdeckt.

#### Was hat der Löwe entdeckt?

Seinen Mut. Der Löwe hat an diesem Tag seinen Mut entdeckt. Er hat uns alle mutig gerettet.

#### Wen hat der Löwe gerettet?

Uns, der Löwe hat uns alle gerettet. Nur das Scheuch hat er nicht gerettet.

#### Wen hat der Löwe nicht gerettet?

Das Scheuch. Der Löwe hat nur das Scheuch nicht gerettet.

## Что вы пережили?

Сумасшедшее приключение. Мы пережили сумасшедшее приключение. И мы выжили.

#### Мы выжили, дядя?

Да, к счастью, вы выжили, вы счастливчики.

В этом ты прав. Мы действительно счастливчики. И я думаю, Лев в этот день обнаружил свою храбрость.

# Что Лев обнаружил?

Свою храбрость. Лев в этот день обнаружил свою храбрость. Он нас всех храбро спас.

#### Кого спас Лев?

Нас, Лев всех нас спас. Только Страшилу он не спас.

#### Кого Лев не спас?

Страшилу. Лев не спас Страшилу.

# **Onkel Henrys Version**

#### Versuchen Sie seinen Fehler zu finden

So, das Floß hat sich also ohne das Scheuch weiter bewegt.

Es hat sich unkontrolliert bewegt, und du hast deinen Toto umarmt.

"Habt keine Angst", hat der Löwe in diesem Moment gesagt.

Er hat euch ausführlich einen Plan erklärt.

Der Löwe springt ins Wasser, und ihr haltet seinen Schwanz. Der Löwe bringt euch und das Floß zum Ufer.

Ihr habt alle seinen detaillierten Plan akzeptiert.

Der Plan hat zum Glück funktioniert, und ihr seid am Ufer!

Ihr habt ein verrücktes Abenteuer erlebt! Ihr habt auch überlebt. Der Löwe hat euch alle gerettet und seinen Schatz entdeckt.

Jetzt ist er reich, nass und mutig!

# Дядин пересказ

## Постарайтесь найти ошибку

Итак, плот без Страшилы двигался дальше.

Он двигался бесконтрольно, и ты обняла Тото.

"Не бойтесь", - сказал Лев в этот момент.

Он подробно объяснил план.

Лев прыгает в воду, а вы держите его за хвост. Лев доставит вас и плот к берегу.

Вы все приняли его детальный план.

План, к счастью, сработал, и вы на берегу!

Вы пережили сумасшедшее приключение! И вы выжили. Лев вас всех спас и обнаружил свое сокровище.

Теперь он богатый, мокрый и храбрый!

# Kulturlotto

Die Deutschen und die Planung

# Ordnung muss sein. Stimmt es, dass die Deutschen die Ordnung so sehr lieben?

Ordnung und Planung sind für die Deutschen sehr wichtig.

Wissen Sie, welches Wort jeder, der für eine Weile in Deutschland gewohnt hat, als eines der ersten lernt? "Der Termin".

Es ist schwierig, dieses Wort zu übersetzen.

Dies ist im Grunde genommen jedes vereinbarte Treffen - von einem Geschäftstreffen über einen Arztbesuch bis hin zu einem geplanten Kaffee mit Freunden.

Und dieses Wort hat so eine kolossale Bedeutung aus einem einfachen Grund: die Deutschen planen alles sorgfältig und gewissenhaft.

Oft muss man einen Termin mit einem Arzt ein paar Monate im Voraus vereinbaren.

# Культ-лото

Немцы и планирование

# Порядок должен быть. Правда, что немцы так сильно любят порядок?

Порядок и планирование очень важны для немцев.

Вы знаете, какое первое слово выучивает любой, кто живет в Германии какое-то время? "Der Termin".

Сложно перевести это слово.

Это, по сути, любая согласованная встреча - от деловой встречи или визита к врачу до запланированного кофе с друзьями.

И это слово имеет такое колоссальное значение по одной простой причине: немцы все тщательно и добросовестно планируют.

Часто нужно назначать встречу с врачом за пару месяцев.

Wenn Ihr Kardiogramm zeigt, dass Sie noch eine Woche zu leben haben, müssen Sie möglicherweise keinen neuen Termin festsetzen. Если ваша кардиограмма показывает, что вам жить еще неделю, вам уже не нужно будет назначать новую встречу.

Selbst wenn es dringend ist, müssen Sie länger als eine Woche warten.

Даже если дело срочное, вам придется ждать больше недели.

Selbst ein Treffen mit den Freunden ist oft vor einer oder zwei Wochen festgesetzt. Даже встречу с друзьями часто назначают за одну или две недели.

Man kann nicht einfach eine Frage an einen Universitätsprofessor stellen.

Нельзя просто задать вопрос профессору в университете.

Er hat eine Sprechstunde. In der Regel ist es eine Stunde pro Woche.

У него есть часы приема (Sprechstunde). Как правило, это один час в неделю.

Und um zu dieser Sprechstunde zu gelangen, muss man sich vor ein paar Wochen per E-Mail anmelden. Чтобы попасть в эти часы приема, нужно за пару недель записаться по электронной почте.

Also wenn Sie von Ihrem deutschen Freund den mit einer sehr ernsten Stimme gesagten Ausdruck "Ich habe einen Termin" hören, sollten Sie sich merken, dass dieser Termin ein Kaffeeplausch mit dem Freund oder ein Besuch beim Friseur sein kann.

Так что, если вы услышите от немецкого друга сказанное совершенно серьезным голосом выражение "У меня назначена встреча", вы должны понимать, что это может быть кофе с другом или поход к парикмахеру.

# Глоссарий

#### Существительные

das Abenteuer (die Abenteuer) - приключение die Idee (die Ideen) - идея

der Termin (die Termine) - назначенная встреча das Ufer (die Ufer) - берег

der Plan (die Pläne) - план das Wasser - вода

der Schwanz (die Schwänze) - хвост zum Glück - к счастью

der Glückspilz (die Glückspilze) - везунчик, der Schatz - сокровище счастливчик

#### Глаголы

entdecken - обнаруживать (Der Löwe hat seinen erreichen - достигать (Wir haben das Ufer Mut entdeckt - лев обнаружил свою храбрость) erreicht - мы достигли берега)

erleben - проживать, переживать (Was für ein überqueren - пересекать (den Fluss überqueren - пересекать (den Fluss überqueren - пересекать реку) ние мы пережили!)

wiederholen - повторять umarmen - обнимать (ich umarme dich - я тебя

обнимаю) übersetzen - переводить

springen (ist gesprungen) - прыгать

#### Прилагательные, наречия, причастия

detailliert - детально, детальный verrückt - сумасшедший

nass - мокрый, мокро zum Glück - к счастью

oberflächlich - поверхностный, неглубокий, unkontrolliert - неконтролируемо, неконтролиповерхностно, неглубоко руемый

ausführlich - подробный, подробно, обстоятельный, обстоятельно (Er hat seinen Plan ausführlich erklärt - он подробно объяснил свой план)

entschlossen - решительный, решительно (Er hat entschlossen gesagt - он решительно сказал)

#### Глаголы с неотделяемыми приставками

wiederholen - повторять übersetzen - переводить

umarmen - обнимать (ich umarme dich - я тебя обнимаю)

überqueren - пересекать (den Fluss überqueren - пересекать реку)